**Bijlage: Persoonlijke praktijkervaringen anderstalige peuters met een ontwikkelingsvoorsprong.**

*Aansluitend op mijn presentatie van 10/1/2025 hebben we een enerverend gesprek gehad n.a.v. vragen die deelnemers aan mij stelden. Deze gesprekken kwamen voort uit vragen die deelnemers stelden. Veel van de vragen kon ik heel mooi beantwoorden n.a.v. praktijkervaringen. Een aantal voorbeelden, wil ik graag met jullie delen als toevoeging op de presentatie omdat ik het begrepen dat deze als zeer waardevol zijn ervaren.*

Er is een vraag gesteld over zijnskenmerken en of ik een voorbeeld zou kunnen geven op hoe deze binnen de besproken doelgroep herkent kunnen worden.

Anderstalige kinderen met een ontwikkelingsvoorsprong hebben net als andere kinderen met een ontwikkelingsvoorsprong een aantal zijnskenmerken. Het is echter lastig om deze als zijnde te kunnen herkennen omdat deze signalen net iets anders waar te nemen zijn.

**Voorbeeld 1:**

Zo begeleidde ik een jongen van 3.6 jaar van Indiase afkomst welke regelmatig met zijn trui binnenstebuiten naar de Peuteropvang kwam. Dit werd als storend ervaren door de PM-ers van de groep en deze trui werd dan direct ná het zien van de binnenkant van de trui weer andersom bij deze jongen aangetrokken. Met de opmerking ‘*Zo zit jouw trui weer goed’.* Deze zelfde jongen at tijdens het fruitmoment zijn fruit steeds niet op, keek alleen naar zijn bakje fruit en schoof het bakje voor hem uit. Dit zorgde er iedere keer voor dat deze jongen niet van tafel mocht omdat zijn fruit niet op was. Hij sprak niet, maakte volgens de Pm-ers geen contact en zijn taalontwikkeling liet ‘dus’ te wensen over werd al snel de conclusie die werd getrokken.

Wanneer ik deze jongen één op één trof merkte ik dat hij zeer actief mee deed, puzzels maakte van 36 stukjes en heel goed in het Nederlands de afbeeldingen uit een prentenboek kon benoemen. Tevens probeerde hij tijdens sommige observatiemomenten heel goed contact maken met andere kinderen, door naar hen te kijken, te gebaren of dingen aan te wijzen. Deze jongen zijn communicatieve vaardigheden waren prima!

Wanneer hij gehaald werd door moeder had zij standaard iets te eten voor hem mee. Dit at hij zittend in de kinderwagen gulzig op, hij leek uitgehongerd.

Ik besloot ná een iets langere periode moeder eens te vragen hoe het zat met het eten, waarom hij niet at, ‘lust hij geen fruit, kent hij het niet’? Deze jongen at thuis zeker wel fruit, hij at alleen geen kiwi en peer omdat hij dit vond prikken in zijn mond. Sommige groentes werden voor hem gepureerd omdat hij deze anders niet at.

Er bleek dus een probleem met de textuur van voedsel. Iets wat mij deed realiseren dat wellicht het bonnetje in zijn trui wel kriebelde…

Het feit dat hij dit niet aan gaf tijdens het fruitmoment kwam wellicht doordat hij niet over de juiste woorden beschikte om dit uit te leggen, maar hij wilde uiteraard ook niet nog meer opvallen nadat er al een opmerking werd gemaakt over zijn trui…

Deze jongen bleek sensitief, zeer sensitief voor zintuigelijke prikkels..

Ik realiseer me dat als ik hem tijdens deze één op één momenten niet had ervaren, ik hier nooit achter was gekomen..

**Voorbeeld 2**

Ik begeleidde een meisje van 3.1 jaar, waarvan ik niet meer welk land haar ouders afkomstig waren. Tijdens kringmomenten sprak zij steeds voor haar beurt. Ze werd iedere x de halt aangeroepen door tegen haar te zeggen: ‘Nee, niet voor je beurt praten jij bent al geweest’. Het werd uiteindelijk van kwaad tot erger en ze kreeg een time-out.

Het enige wat dit meisje wilde was tijdens een opdracht laten zien dat zij het antwoord wist en zij dus het Nederlandse woord had onthouden. Pm-ers ervaarde haar als storend, een kind dat geen manieren had geleerd. Terwijl dit meisje trots was op zichzelf en wilde dat andere haar knap vonden, dat ze geprezen zou worden, werd ze gestraft.

Thuis bleek zij keer op keer te moeten voldoen aan bepaalde eisen. Ze moest vertellen wat ze had geleerd, aantonen dat ze haar best deed en mee kon komen met de andere kinderen. Ze legde de lat enorm hoog voor zichzelf en ontwikkelde geldingsdrang. Intussen werd ze steeds slechter begrepen en durfde ze niets meer te zeggen…

Een opmerking van één van de deelnemers was dat er in het document wordt gesproken over culturele verschillen, maar dat we ons ook moeten realiseren dat sommige culturele verschillen door media worden beschreven als waarheid, maar dat dit toch naast cultuur ook onderhevig is aan waarden en normen van de ouders, ervaringen, karakter en de geschiedenis van het kind e/o ouders.

Ik kon een mooi praktijkvoorbeeld gebruiken om deze opmerking te ondersteunen.

**Voorbeeld**

Een jaar geleden kwam ik als Pedagogisch Coach op een peuterlocatie in Amsterdam met de vraag of ik een kind met een zorgvraag wilde observeren.

Het ging om een meisje afkomstig uit de Oekraïne. Ze kwam hier nu een jaar op locatie, ze was nu 3.2 jaar.

De Pm-ers van de groep waren ten einde raad. Dit meisje was de eerste dag binnen gekomen met een popje, een pakje zakdoeken, een beker en een broodtrommel en had zich sindsdien alleen maar aan tafel bevonden omringt door deze spulletjes. Ze wilde niet van haar stoel, deed niet mee aan activiteiten en huilde veel. Daarnaast maakte zij geen contact met andere kinderen en ze sprak niet!

De Pm-ers waren van mening dat de plaatsing van dit meisje gestopt moest worden. Ze waren immers geen medisch kinderdagverblijf, het koste hen teveel tijd en moeite en de andere kinderen waren hier de dupe van. Dit meisje moest mee in het dagritme net als hen. ‘we kunnen geen uitzonderingen blijven maken’.

Ik vroeg hen om informatie over de geschiedenis van dit meisje, hoe lang ze al in Nederland was en op welke manier zij hiernaartoe waren gekomen? In mijn achterhoofd terugrekenend wanneer de oorlog in de Oekraïne was gestart. Beide medewerkers, maar ook de locatiemanager kon hier geen antwoord op geven.

Ik besloot dit meisje te bekijken en rustig toenadering te zoeken.

Ik pakte een puzzel uit de kast legde deze voor mij op een kleine tafel en ging naast haar zitten. Ik zei niets. Het was een grote puzzel, ik had de losse stukjes voor me rond de puzzel neergelegd en begon langzaam zelf een start te maken.

Af en toe keek het meisje naar mij en de puzzel en dan keek ze weer weg. Andere kinderen begonnen te helpen en ook dit meisje maakte aanstalten een puzzelstukje van de tafel te pakken en deze in de puzzel te leggen. Ná ongeveer een uur was dit meisje druk samen met mij en één ander meisje de puzzel aan het vormgeven. Tot mijn verbazing hoorde ik haar zo nu en dan ook iets mompelen.

Omdat ik vond dat ik te weinig informatie had ná één observatie besloot ik twee weken later opnieuw naar de groep te gaan.

De ochtend startte precies hetzelfde, al merkte ik wel dat toen het meisje mij zag er een kleine glimlach op haar lippen verscheen.

Inmiddels was er nog geen informatie over het toedoen van hoe het gezin hier was gekomen.

Ik pakte de puzzel en veel sneller dan de vorige keer begon ze mij te helpen, ik kon haar zelfs samen met een ander kind haar gang laten gaan. Ze sprak losse Nederlandse woorden tegen dit meisje en ook zei ze ‘die daar’ en keek ze naar mij… Uiteindelijk maakte ze deze puzzel binnen no-time en pakte zij zelf een andere uit de puzzelkast.

Nádat ik hen een verslag overhandigde waarin ik beschreef dat ik een vermoeden had van een ontwikkelingsvoorsprong reageerde zij sceptisch. Wel vertelde ze mij dat ze nu wisten dat moeder in de nacht met dit meisje was gevlucht vanuit de Oekraïne en dat zij vier spulletjes bij zich had gedragen; de zakdoeken, het popje, een beker en een broodtrommel. Haar vader is achter gebleven om te vechten en heeft zich naderhand bij hen kunnen voegen. Dit meisje was getraumatiseerd en hield zich vast aan hetgeen haar vertrouwd was.

Ik wilde dit meisje hier op de groep houden, haar vertrouwd laten zijn met deze veilige setting.

Uiteindelijk heb ik een stop van de plaats kunnen voorkomen en is het meisje tot contact maken gekomen en rijk spel. Tevens blijken ouders ‘zeer begaafd’ te zijn en kan dit meisje heel goed meekomen op school.